

### **III. РАННЕЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ И НАЦИОНАЛЬНЫМ ЯЗЫКАМ**

---

---

DOI: 10.35634/2500-0748-2020-12-52-60

УДК 372.881.158.11(045)

**Арекеева Ю. Е.**

*Удмуртский государственный университет, Ижевск, Россия*

#### **МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ИЕРОГЛИФИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ В РАННЕМ ВОЗРАСТЕ**

В последние годы наблюдается устойчивый рост интереса к изучению китайского языка, начиная с раннего возраста. Однако процесс его изучения на начальных этапах сопряжен со многими сложностями, одна из которых связана с заучиванием изобразительного элемента – иероглифа. Актуальность настоящего исследования обусловлена относительной малоизученностью вопросов методики обучения иероглифической письменности дошкольников и младших школьников.

Целью работы является создание продуктивной системы обучения китайской иероглифике детей в раннем возрасте на начальном этапе изучения языка. В данной статье рассматриваются трудности, возникающие при изучении китайской письменности, особенности изучения иероглифического письма дошкольниками и младшими школьниками, предлагаются некоторые способы обучения иероглифике данной возрастной категории, способствующие качественному усвоению материала и комплексному развитию всех языковых навыков.

Проведенное исследование позволило сформулировать следующие выводы. В связи с многоаспектностью китайского языка, отличающей его от европейских языков, изучение иероглифики на занятиях отходит на второй план, уступая место развитию навыков устной речи. Однако, даже в ограниченных условиях, учителю необходимо заложить обучающимся основы постановки графических навыков, этимологического и структурного анализа иероглифов, опираясь на игровые формы подачи информации.

Обучение иероглифической письменности детей в раннем возрасте представляет собой сложный процесс, связанный, с одной стороны, с характерными особенностями китайского языка, а, с другой, с психоэмоциональными свойствами детей данной возрастной категории. Для решения вопросов, возникающих в процессе обучения, предложен ряд методов, способствующих более глубокому усвоению иероглифического материала в раннем возрасте. Для повышения мотивации к изучению учителю необходимо, с учетом конкретной ситуации, сочетать различные подходы к обучению иероглифической письменности. Дальнейшее детальное обсуждение с преподавателями китайского языка, а также разработка методических пособий и рекомендаций как для дошкольников, так и для начальных классов школы крайне важны для создания комплексной, эффективной системы занятий иероглификой с детьми в раннем возрасте.

*Ключевые слова:* китайский язык, обучение письму, иероглифическая письменность, ранний возраст, игра, мнемотехника.

*Сведения об авторе:*

**Арекеева Юлия Евгеньевна**, ассистент кафедры романской филологии, второго иностранного языка и лингводидактики, Удмуртский государственный университет (г. Ижевск); e-mail: izh4yu@gmail.com. ORCID ID 0000-0003-2016-745X.

## **Введение**

В настоящее время существует большое разнообразие теоретических и практических обоснований необходимости обучения детей иностранным языкам в раннем возрасте. По мнению психологов, в дошкольном возрасте дети наиболее восприимчивы к усвоению новой информации и легче переносят адаптацию к языковым реалиям, отличающимся от привычных им (И. В. Вронская [Вронская, 1999], Г. Д. Гальскова [Гальскова, 1993], Е. И. Негневицкая [Негневицкая, 1993] и др.). Более того, раннее изучение языков закладывает основы правильного произношения, имитационных способностей ребенка, способствует развитию памяти и мышления.

В литературе по педагогике отсутствует единое определение «раннего возраста» детей, изучающих иностранный язык. Некоторые ученые-психологи полагают, что под обучением в раннем возрасте понимаются занятия с детьми дошкольного возраста (Н. А. Тарасюк [Тарасюк, 2000]), а другие высказывают мнение, что к детям раннего возраста, обучаемым иностранным языкам, можно отнести также младших школьников (А. А. Леонтьев [Леонтьев, 1985], Е. Ю. Протасова [Протасова, 1997]). В данной работе под термином «обучение в раннем возрасте» мы будем подразумевать обучение детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста.

По мере усиления глобальных политических позиций Китайской Народной Республики, развития стратегического партнерства и сотрудничества между Россией и Китаем растет интерес к изучению китайского языка. Перед специалистами-синологами, владеющими языком на высоком уровне, открываются широкие возможности для практического использования своих знаний в самых различных областях. Однако процесс обучения дошкольников и младших школьников китайскому языку сопряжен с целым рядом трудностей. Одной из основных особенностей языка, отличающей его от европейских языков, является иероглифическая письменность, отличная от привычной нам буквенной системы.

Анализ научной литературы показал, что в настоящий момент вопрос методики обучения иероглифической письменности дошкольников и младших школьников все еще остается относительно малоизученным, наблюдается острая нехватка монографических работ в этой области. Целью данной статьи является создание системы обучения китайской иероглифике детей в раннем возрасте на начальном этапе изучения китайского языка. Для достижения данной цели поставлены следующие задачи:

- проанализировать существующие разработки в области методики преподавания иероглифической письменности, а также собственный восьмилетний опыт обучения китайскому языку детей дошкольного и младшего школьного возраста;
- обобщить трудности, возникающие при обучении иероглифической письменности детей раннего возраста;
- определить эффективные способы обучения детей иероглифической письменности, помогающие на начальном этапе изучения китайского языка.

## **1. Трудности обучения китайской иероглифической письменности**

Говоря об изучении китайского языка, ученые-лингвисты отмечают множество сложностей, вызванных спецификой иероглифического письма, с которыми сталкиваются обучающиеся. Согласно А. М. Карапетьянц и Тань Аошуан, «китайский язык, на котором говорит пятая часть населения земного шара, действительно является «другим», его знаковая система пользуется иными способами кодирования» [Карапетьянц, 2003: 3]. О. А. Масловец,

автор ряда учебных пособий по обучению китайскому языку школьников, отмечает, что «в силу специфики этого языка существует много неразрешенных вопросов, в результате чего «сложилось мнение, согласно которому задача выучить китайский язык в условиях отсутствия языковой среды относится к числу неразрешимых» [Масловец, 2012: 5].

Серьезной проблемой при овладении китайской письменностью является то, что фонетическое звучание слова не связано с его письменным отображением. Иероглифы в китайском языке состоят из черт, которые, в отличие от букв, не являются фонемами. Поэтому разница между произношением, написанием и значением слова в этом языке очень существенна.

Процесс обучения иероглифическому письму, по мнению А. Р. Аликберовой, осложняется еще и следующими факторами: наше сознание не приучено воспринимать рисунок из большого числа компонентов, память не научена быстро запоминать иероглифы более чем из 5 черт; в китайском иероглифическом письме отсутствует наклон, нет прямого указания на чтение в иероглифе, необходимо строго придерживаться порядка написания черт, к моменту начала обучения у детей должны быть сформированные графические навыки [Аликберова, 2017].

Необходимо также учитывать, что время, отводимое на обучение иероглифике в рамках занятия, минимально. Введение в китайский язык начинается с изучения нескольких моментов одновременно: это и отработка фонетики с тонами, и знакомство с письменностью, и пополнение словарного запаса, и приобщение к культуре страны. Такой большой объем информации плохо усваивается детьми в раннем возрасте. Учитель вынужден расставлять приоритеты в пользу развития навыков устной речи, при этом обучение чтению и письму отходит на второй план. По нашему мнению, данный метод устного опережения, хоть и обоснован с учетом возрастной специфики, предполагает слабое развитие графических навыков письма, что будет сильно тормозить изучение китайского языка в будущем. Поэтому на следующих этапах обучения важно уделять пристальное внимание чтению и письму.

## **2. Эффективные способы обучения детей иероглифической письменности**

На наш взгляд, следующие способы обучения иероглифике детей в раннем возрасте будут способствовать качественному усвоению материала и комплексному развитию всех языковых навыков:

- изучение структуры иероглифических знаков по принципу «от простого к сложному», начиная с минимального графического элемента (черты), далее переходя к ядру иероглифа (графеме), а затем к целому знаку;
- запоминание новых знаков посредством игровой подачи информации;
- изучение иероглифов через визуализацию;
- изучение иероглифических знаков через их происхождение;
- использование приемов мнемотехники.

Рассмотрим более подробно каждый из этих способов:

1. Следует принимать во внимание, что на начальном этапе обучения иероглифы кажутся детям бессистемным набором точек, прямых и кривых линий. Поэтому, руководствуясь правилом «от простого к сложному», до перехода к изучению иероглифов необходимо пройти этап знакомства с определенными законами и правилами их написания. Черта – это минимальная структурная единица иероглифического знака, следовательно, учащимся необходимо освоить внешнюю форму черт, направления и последовательности написания их комбинаций. Различают простые черты – базовые элементарные единицы, не меняющие свою конфигурацию, и сложные черты – минимальные графические элементы, состоящие из двух и более простых черт. Необходимо в первую очередь знакомить обучающихся с базовыми чертами, далее переходить к сложным чертам, а затем начинать осваивать графемы – устойчивые комбинации черт внутри иероглифов, имеющие

собственный смысл (рис. 1). Такой последовательности придерживаются и в Китае, при этом число иероглифов для запоминания дошкольниками в течение курса обучения не превышает 60–70 знаков [Хуэйчжэн... , 2018]. Красочные прописи, подготовленные учителем для данной возрастной категории, усилят эффект запоминания и будут мотивировать на дальнейшие занятия.

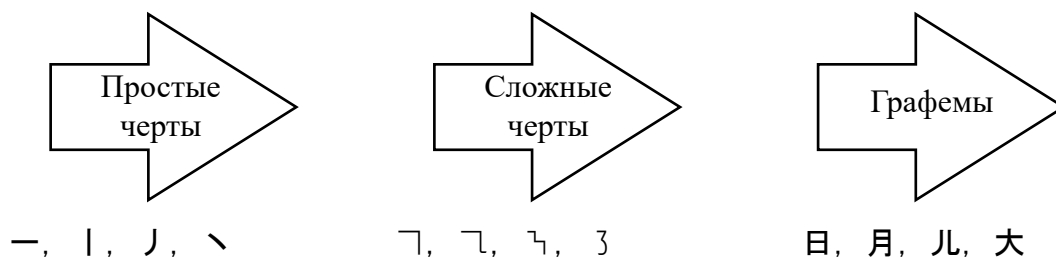


Рис. 1. Последовательность овладения графическими навыками при обучении иероглифическому письму

2. Раннее обучение китайскому языку предполагает создание условий, при которых обучение дошкольников было бы наиболее эффективным и в наибольшей степени способствовало их всестороннему развитию. Согласно ФГОС дошкольного образования, «обучение должно осуществляться с учетом психолого-возрастных и индивидуальных особенностей детей, ориентироваться на зону ближайшего развития каждого воспитанника... Основная задача учителя на начальном этапе – не просто познакомить с языком, но привить любовь к нему, создать мотивационное поле для дальнейшего его изучения» [Приказ, 2013].

Одним из способов повышения мотивации детей к изучению письменности является подача информации через элементы игры. По мнению К. В. Мироновой, «игра является ведущим видом деятельности в дошкольном возрасте, благодаря которому в психике ребенка формируются качества, подготавливающие переход к новой стадии развития. Использование игр способствует овладению языком в занимательной форме, развивает память, внимание, сообразительность, поддерживает интерес к иностранному языку, создает условия для естественного общения детей... Чем более уместно учитель задействует игровые приемы и наглядность, чем более разнообразна и эмоционально насыщена деятельность дошкольников, тем легче и прочнее они усваивают материал» [Миронова, 2020: 3–4].

Существует большое количество игр, используемых для обучения иероглифам детей в раннем возрасте. Мы предлагаем ориентироваться на следующую классификацию:

- игры на отработку черт;
- игры на отработку наиболее употребительных графем;
- игры на отработку сложных знаков-иероглифов, состоящих из двух или более графем [Арекеева, 2019: 243].

Для отработки иероглифических черт ученикам предлагается следующая игра: учитель заранее готовит ламинированные карточки, на которых изображены изучаемые иероглифы с недостающей чертой. Все карточки лежат на столе иероглифами вверх. Игроки по очереди берут любую из них и дописывают иероглиф. Игра продолжается до тех пор, пока все карточки не будут использованы. Игрок получает одно очко за каждый правильно дописанный иероглиф. Если в иероглифе была ошибка, эта карточка возвращается на поле и может быть использована другим игроком. Побеждает тот, кто набрал максимальное количество очков [Арекеева, 2019: 243].

Чтобы отработать написание графем, учитель заранее готовит карточки с изображением изучаемых предметов, а на занятии раздает их ученикам. Каждый ребенок должен сказать по-китайски, что изображено на картинке, и записать это слово иероглифом. После этого он по цепочке передает карточку своим соседям. Это быстрый и эффективный способ проверки знаний и внесения разнообразия в процесс учебной деятельности.

3. При работе с иероглифами большую роль играет визуализация, когда через создание зрительного образа, трансформируемого в некое изображение, можно выйти на «видение» иероглифа. На начальных этапах обучения дети знакомятся со словами, отражающими окружающий мир, названия частей тела, животных, погодные явления и т. д. Большая часть подобных иероглифов относится к категории пиктограмм, т. е. знаков, изображающих различные предметы и явления или их отличительные черты. При их изучении крайне важно донести до детей связь образа с графическим знаком. Следует показывать детям рисунок или фотографию этого объекта, что позволит учащимся лучше запомнить написание и значение иероглифа. Например, объясняя иероглиф 牛 *níú* (корова), учитель демонстрирует рисунок головы коровы с рогами, а объясняя иероглиф 山 *shān* (гора) – изображение горы. Для лучшего усвоения написания иероглифа-пиктограммы рекомендуется использовать иллюстрации, на которые наложено графическое начертание иероглифа (рис. 2).



Рис. 2. Образец карточки для знакомства с иероглифом 山 *shān* «гора»

4. На начальном этапе необходимо научить детей восприятию иероглифа как самостоятельной лексической единицы. Реализации этого подхода помогут рассказы об этимологии иероглифов. Е. Д. Ружицкая считает, что «каждый иероглиф имеет свою графику, с помощью которой и выражается определенное понятие, раскрывается семантика изображения. Запоминание иероглифического знака предполагает гораздо больше мыслительных операций, чем запоминание букв алфавита. Пользуясь методом ассоциаций, в том числе на основе этимологического анализа иероглифов, можно объяснить смысл иероглифического знака, исходя из составляющих его частей» [Ружицкая, 2018: 117–119].

Так, например, при изучении цветов учителю предлагается рассказать детям историю, что иероглиф 白 *bái* (белый) прошел длительный этап эволюции. Первоначально, в стиле надписей на костях и панцирях цзягувэнь, распространенном в период государства Шан-Инь (1500–1066 гг. до н. э.) он представлял собой иероглиф 日 *rì* (солнце) с заостренной верхней частью, что напоминает изображение освещенной солнцем земли. Это и послужило основой для создания иероглифа 白 (рис. 3).



Рис. 3. Изображение иероглифа 白 *bái* «белый» в различные периоды развития стилей китайской письменности

5. Для запоминания состава знака в значительной мере помогают мнемотехнические приемы, существенно облегчающие процесс усвоения. «Мнемотехника – искусство запоминания, совокупность приемов и способов, облегчающих запоминание и увеличивающих объем памяти путем образования искусственных ассоциаций» [Зиганов, 2000: 1]. Отмечаются следующие положительные побочные эффекты от занятий мнемотехникой:

- мощное развитие визуального мышления;
- выработка устойчивого внимания (способность к длительной концентрации);

- формирование способности к эффективному самостоятельному обучению [Зиганов, 2000: 2].

При обучении детей иероглифике рекомендуется использовать мнемонические приемы, представляющие собой так называемые «мнемонические фразы» или небольшие истории на основе этимологии иероглифа или структурного анализа его составных частей. Наибольшим успехом среди детей раннего возраста пользуются мнемонические рифмовки, которые продуктивны для запоминания значения или при обучении сложным знакам. Приведем примеры рифмовок, которые можно применять при изучении китайской иероглифики:

- иероглиф 川 chuān (река): «Меж берегов РЕКА (川) струится, каждый ребенок к ней стремится». Иероглиф 川 chuān визуально напоминает поток реки;
- иероглиф 言 yán (речь, язык, фраза): «Изо РТА (口) четыре слова – ФРАЗА (言) целая готова». Иероглиф 言 yán можно разделить на точку и три горизонтальные черты (итого четыре), а также графему 口 kǒu (рот);
- иероглиф 比 bǐ (сравнивать): «Две ЛОЖКИ (匕) варенья даны для СРАВНЕНИЯ (比)». Иероглиф 比 bǐ состоит из двух графем 匕 bǐ (черпак; кинжал);
- иероглиф 家 jiā (семья): «Под КРЫШЕЙ (宀) СВИНЬЯ (豕) – богата СЕМЬЯ (家)». Иероглиф 家 jiā представлен двумя графемами: 宀 mián (крыша с точкой; крыша) и 豕 shǐ (свинья).

Рассказы о происхождении иероглифов и использование приемов мнемотехники следует сопровождать творческими заданиями: учитель представляет изучаемые иероглифы в виде раскраски, ребуса с недостающими чертами, предлагает детям слепить пластилиновую фигурку и т. д. Очень важно поощрять в детях самостоятельность при создании ассоциативного образа, мнемонических фраз для запоминания иероглифа; в этом случае эффективность обучения существенно возрастает, поскольку материал, прошедший сквозь призму личностного восприятия, запоминается прочнее и хранится в памяти дольше.

## Заключение

Проведенное исследование позволило сделать несколько обобщающих выводов.

1. Обучение детей в раннем возрасте китайскому языку является сложным и многоаспектным процессом, в котором, с учетом психоэмоциональных особенностей, характера восприятия и переработки информации современными детьми, на первый план необходимо выносить обучение фонетике и лексике, используя метод устного опережения, отводя иероглифическому письму второстепенное место. При этом, на наш взгляд, вполне уместно даже на этом этапе заложить основы постановки графических навыков, этимологического и структурного анализа иероглифов, опираясь на игровые формы подачи информации.

2. Процесс обучения китайской письменности сопровождается целым рядом трудностей, вызванных, во-первых, спецификой иероглифического строя и идеографичностью письма, а во-вторых, характером восприятия и переработки информации современными детьми. Однако именно сложность иероглифов делает систему китайской письменности весьма рациональной. Следовательно, уже на начальном этапе необходимо сформировать у обучающихся представление об иероглифике как о рациональной, несмотря на целый ряд отличий от буквенной системы, письменности. Овладение иероглифической письменностью в раннем возрасте очень важно, поскольку оно помогает понять языковое сознание носителей китайского языка. Такой подход создаст надежный фундамент для понимания базовых принципов иероглифического письма и более качественного усвоения китайского языка в дальнейшем.

3. Для решения вопросов, возникающих в процессе обучения иероглифической письменности, предложен ряд методов, способствующих более глубокому и эффективному усвоению иероглифического материала детьми в раннем возрасте, а также устойчивому улучшению общего уровня владения китайским языком. Следует отметить, что при

организации процесса обучения китайскому иероглифическому письму важно сочетать различные подходы к обучению, а также учитывать психологические особенности данной возрастной группы с целью повышения мотивации к изучению китайского языка и повышения эффективности усвоения иероглифического материала.

4. Поскольку вопросы, затрагиваемые в статье, на данный момент являются недостаточно раскрытыми в научной среде, необходимо их дальнейшее детальное обсуждение с преподавателями, работающими с разными возрастными группами учащихся. Для решения вопросов, связанных с обучением китайской иероглифике в раннем возрасте, в будущем нужно обратить пристальное внимание на разработку методических пособий и рекомендаций как для дошкольников, так и для начальных классов школы, что в конечном счете будет способствовать созданию продуктивной системы обучения детей китайской иероглифике на начальном этапе изучения китайского языка.

#### Литература:

1. Вронская И. В. Методика обучения дошкольников английскому языку в различных видах речевой деятельности: дисс. ... канд. пед. наук. СПб., 1999.
2. Гальскова Н. Д., Глухарева Е. А. Немецкий язык в детском саду. М.: Просвещение, 1993.
3. Негневицкая Е. И., Никитенко З. Н., Ленская Е. А. Обучение английскому языку детей 6 лет в первом классе. М.: Новая школа, 1993.
4. Тарасюк Н. А. Иностранный язык для дошкольников: Уроки общения (на примере английского языка). 2-е изд. М.: Флинта: Наука, 2000.
5. Леонтьев А. А. Раннее обучение иностранному языку: Что нас всех объединяет? // Русский язык за рубежом. 1985. N 4. С. 50–53.
6. Протасова Е. Ю. Дошкольный возраст: Язык и культура // Дошкольное воспитание. 1997. N 9. С. 89–92.
7. Карапетьянц А. М., Тань А. Учебник китайского языка: новый практический курс. М.: Восточная литература, 2003.
8. Масловец О. А. Методика обучения китайскому языку в средней школе: уч. пособие. М.: Восточная книга, 2012.
9. Аликберова А. Р., Глушкова С. Ю., Замилова Р. В., Усманова И. Р. Методическое пособие для учителей китайского языка. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2017.
10. Xuéqíán yǐwén miáohóng běn. Hànzì. 1/ Yú fēi yú biān. (Иероглифические листы рукописного ввода для дошкольников. 1.) Chéngdū: Sìchūān kēxué jìshù chūbǎn shè, 2018.
11. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 17 октября 2013 г. N 1155 г. Москва «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования». [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://rg.ru/2013/11/25/doshk-standart-dok.html>.
12. Миронова К. В. Программа обучения дошкольников китайскому языку и культуре Китая. 3-е изд. М.: Издательский дом ВКН, 2020.
13. Арекеева Ю. Е. Игровой метод как средство запоминания иероглифов на начальных этапах изучения китайского языка // Моя профессиональная карьера. 2019. Т. 4. Вып. 7. С. 241–246.
14. Ружицкая Е. Д., Шмарова Ж. В. Использование технологии мнемотехники при запоминании китайских иероглифов // Филологическое образование и современный мир: материалы XIV всеросс. науч.-практ. конф. с междунар. участием. Чита: Изд-во Забайкальского гос. ун-та, 2018. С. 117–119.
15. Зиганов М. А., Козаренко В. А. Мнемотехника. Запоминание на основе визуального мышления. М.: Школа рационального чтения, 2000.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

## METHODS OF TEACHING HIEROGLYPHIC WRITING AT AN EARLY AGE

In recent years, there has been a steady increase of interest in learning the Chinese language, starting from an early age. However, the learning process at the initial stages is fraught with many difficulties, one of which is associated with memorizing a pictorial element – a hieroglyph. The present study is relevant due to the lack of studies on the methods of teaching hieroglyphic writing to preschoolers and younger students.

The aim of the work is to create a productive system for teaching Chinese characters at tender age. The present article examines the difficulties arising in the study of Chinese writing, the special aspects of the study of hieroglyphic writing by preschoolers and younger schoolchildren, as well as proposes some methods of teaching hieroglyphics in this age group.

The conducted research made it possible to formulate some conclusions. Due to the multidimensionality of the Chinese language, which distinguishes it from the Romance languages, the study of hieroglyphics in the classroom is not prevalent, giving way to the development of children's oral speech skills. However, even in limited conditions, the teacher needs to lay the foundation for the formulation of graphic skills, etymological and structural analysis of hieroglyphs, relying on game forms of information presentation.

Teaching hieroglyphic writing to children at an early age is a complex process which is associated, on the one hand, with the characteristic features of the Chinese language, and, on the other hand, with the psychoemotional features of children of this age group. To address the issues that arise during the learning process, a number of methods are proposed which could contribute to a deeper acquisition of hieroglyphic material. To increase the motivation to study, the teacher should, taking into account the specific situation, combine various approaches to teaching hieroglyphic writing. Further detailed discussions with Chinese teachers, as well as the development of teaching aids and recommendations for both preschoolers and primary schoolchildren are extremely important for creating a comprehensive and effective system of hieroglyphics teaching to children at an early age.

*Key words:* the Chinese language, teaching writing, hieroglyphic writing, early age, game, mnemonics.

*About the author:*

**Arekeeva Yuliya Evgenyevna**, teaching assistant, the Department of Romance Philology, Second Foreign Language and Linguodidactics, the Institute of Language and Literature, Udmurt State University (Izhevsk, Russia); e-mail: izh4yu@gmail.com. ORCID ID 0000-0003-2016-745X.

### References:

1. Vronskaya, I. V. *Methodology for Teaching Preschoolers English in Various Types of Speech Activity*, Cand. Sci. (Pedag.) Dissertation, Saint Petersburg, 1999.
2. Gal'skova, N. D., Glukhareva, Ye. A. *German Language in Kindergarten*, Moscow, 1993.
3. Negnevitskaya, Ye. I., Nikitenko, Z. N., Lenskaya, Ye. A. *Teaching English to 6-year Old Children in the First Grade*. Moscow, 1993.
4. Tarasyuk, N. A. *Foreign Language for Preschoolers: Communication Lessons (in the English Language)*, 2-nd ed, Moscow, 2000.
5. Leontyev, A. A. "Early Language Learning: What Unites Us All?" *Russian Language Abroad*, no. 4, 1985, pp. 50–53.
6. Protasova, E. "Preschool Age: Language and Culture." *Preschool Education*, no. 9, 1997, pp. 89–92.
7. Karapetyants, A. M., Tan, A. *Chinese Textbook: New Practical Course*. Moscow, 2003.
8. Maslovets, O. A. *Methods for Teaching Chinese in a Secondary School*. Moscow, 2012.
9. Alikberova, A. R., Glushkova, S. Yu., Zamilova, R. V., Usmanova, I. R. *Methodological Guide for Teachers of the Chinese Language*. Kazan, 2017.



10. *Hieroglyphic Handwriting Worksheets for Preschoolers. Chinese characters. 1 / Yú fēi yú biān.* Chengdu, 2018.
11. «On the Approval of the Federal State Educational Standard for Preschool Education» to Order No. 1155 issued by the Ministry of Education and Science of the Russian Federation on October 17, 2013, <https://rg.ru/2013/11/25/doshk-standart-dok.html>.
12. Mironova, K. V. *Chinese Language and Culture Education for Preschool Children.* 3-rd ed. Moscow, 2020.
13. Arekeeva, Yu. E. “Game Method as a Means of Memorizing Hieroglyphs at the Initial Stages of Learning the Chinese Language.” *My Professional Career*, vol. 4, no 7, 2019, pp. 241–246.
14. Ruzhitskaya, Ye. D., Shmarova Zh. V. “The Use of Mnemonic Technology in Memorizing Chinese Characters.” *Philological Education and the Modern World: Reports of the XIV the All-Russian Scientific-Practical Conference, Chita, 2018*, pp. 117–119.
15. Ziganov, M. A., Kozarenko, V. A. *Mnemonics. Memorization Based on Visual Thinking.* Moscow, 2000.

DOI: 10.35634/2500-0748-2020-12-60-68

УДК 811.511.131-053.4(045)

**Хасанова Л. И.**

*Удмуртский государственный университет, Ижевск, Россия*

**Петрова С. И.**

*МБДОУ – детский сад № 5, Агрыз, Россия*

## **ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ЗНАКОМСТВА ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА С УДМУРТСКИМ ЯЗЫКОМ И КУЛЬТУРОЙ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОМ РЕГИОНЕ**

В статье рассматриваются вопросы обучения национальным языкам России детей дошкольного возраста на примере удмуртского языка и культуры. Актуальность работы обусловлена научными данными о том, что наиболее интенсивное формирование этнических стереотипов поведения происходит в дошкольном возрасте. Знакомство с иной культурой и языком особенно актуально в дошкольном образовании в многонациональных регионах как мера предотвращения развития феномена этноцентризма личности.

Цель статьи заключается в подробном анализе дидактической и содержательной основ программы по познавательному развитию с элементами изучения удмуртского языка детей 4–7 лет по удмуртскому языку «Зарни бугор» (Золотой клубок), реализация, которой запланирована на три года в русскоязычной группе в МБДОУ № 5 г. Агрыз Республики Татарстан (в дальнейшем – Программа). Новизна Программы заключается во внедрении удмуртского языка наряду с татарским и русским языками в образовательно-воспитательный процесс детского сада.

Методами исследования являются теоретические (изучение научной литературы по проблеме межкультурного воспитания и образования в полиэтническом регионе) и эмпирические (наблюдение и анализ поведения дошкольников).

Описанные в Программе система задач, отбор содержания, формы, методы и приемы обучения и воспитания дошкольников представляют собой целостный дидактический материал по обучению удмуртскому языку и культуре данной возрастной группы. Ожидаемыми результатами работы по Программе являются высокий уровень межкультурной осведомленности дошкольника в соответствии с возрастными особенностями, интерес к удмуртскому языку и культуре, открытость в восприятии другой культуры.

*Ключевые слова:* дошкольное образование, воспитание и развитие детей дошкольного возраста, национальные языки и культуры, полиэтничный регион, удмуртский язык и культура.